

1. INTRODUCCIÓN

(Asegúrese de leer este manual antes de utilizar la máquina)

- Gracias por la compra de nuestro cortador de césped.
- Antes de utilizar esta máquina, asegúrese de leer todos los manuales, incluyendo este, para comprender su contenido.
- Si la máquina se utiliza sin comprender totalmente el contenido de los manuales podría suceder un accidente personal o podría resultar dañada la máquina u otras propiedades ya que no estará al corriente de los riesgos que supone la máquina ni de las medidas de seguridad para evitarlos.
- Observe que nosotros no podemos garantizar ningún daño ocurrido al no seguir el contenido de este manual.
- No permita nunca que un niño utilice o repare esta máquina.

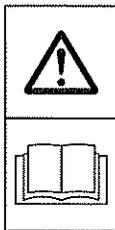


TABLA DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN	51
2. ACERCA DE ESTE MANUAL.....	51
3. SEGURIDAD	51
4. NOMBRE Y FUNCIÓN DE CADA PIEZA	53
5. ESPECIFICACIONES	54
6. ACCESORIOS	54
7. MONTAJE.....	55
8. UTILIZACIÓN	56
9. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO	59
10. TRANSPORTE.....	60
11. ALMACENAMIENTO DURANTE PERIODOS LARGOS	60
12. DESECHO	60
13. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	60

Aceite de motor recomendado

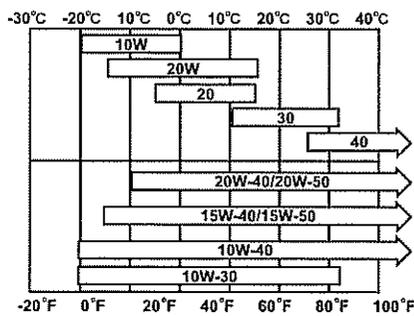


Tabla 1

Para un cortador de césped con motor HONDA:

Utilice aceite para motor de API clase SG o SF. Se recomienda generalmente SA 10W-30 para uso en todas las temperaturas. Seleccione un aceite de motor apropiado para la temperatura en la que se utiliza la máquina, consultando la Tabla 1. Consulte el manual de instrucciones de motor para obtener más información.

NOTA

Antes del envío desde nuestras instalaciones, no se llenará de aceite de motor. Asegúrese de rellenar el aceite de motor antes de utilizar la máquina por primera vez.

2. ACERCA DE ESTE MANUAL

- Si este manual se pierde o resulta dañado, póngase en contacto con nuestro distribuidor.
- Las ilustraciones y contenidos de este manual pueden diferenciarse de la máquina real debido a la revisión de las especificaciones, etc.
- Si presta o vende la máquina a otra persona, incluya este manual.

3. SEGURIDAD (Asegúrese de leerlo)

Observe atentamente el contenido de esta sección y las advertencias de las demás secciones y nunca realice tareas peligrosas en general.

3.1 Palabras de aviso de seguridad

En este manual, las siguientes palabras de aviso se utilizan para las precauciones de seguridad consideradas especialmente importantes.

- ⚠ PELIGRO** Indica una situación peligrosa que, en caso de no seguirse las indicaciones, causarán la muerte o daños serios.
- ⚠ ADVERTENCIA** Indica una situación peligrosa que, en caso de no seguirse las indicaciones, pueden causar muerte o daños serios.
- ⚠ PRECAUCIÓN** Indica una situación peligrosa que, en caso de no seguirse las indicaciones, puede causar heridas leves o daños a la máquina.

3.2 Etiquetas de seguridad

- Las etiquetas de seguridad están adheridas en el cortacésped como se muestra en la figura 1.
- Mantenga las etiquetas siempre limpias y legibles.
- Si la etiqueta queda ilegible, pegue una nueva etiqueta de seguridad.

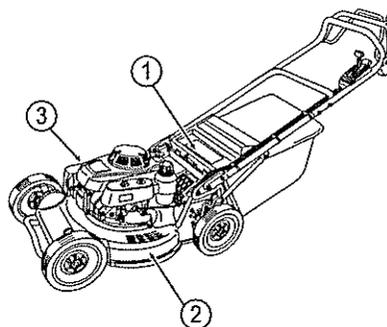
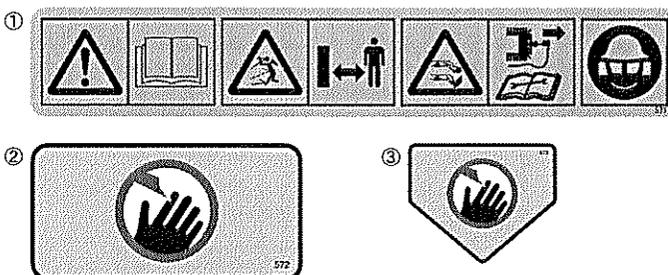


Fig. 1

3.3 Precauciones con la hoja

Esta máquina está equipada con una hoja que gira a gran velocidad.

(Consulte la sección 9.7)

Utilizar la máquina sin seguir estas precauciones puede resultar muy peligroso dado que la hoja es un peligroso cortador afilado.

⚠ PELIGRO

- Durante el funcionamiento no inserte la mano ni el pie por la separación de la cubierta hasta el suelo.
- Detenga el moto y retire el bombín de la bujía en las siguientes situaciones: Durante las inspecciones y mantenimiento o el recambio de piezas, cuando haya un problema con la máquina o con cualquier otro problema (como que la carcasa se quede atrancada con una rama, etc.)

3.4 Manipulación de gasolina

Observe las siguientes precauciones para evitar accidentes al manipular gasolina.

⚠ PELIGRO (Véase el manual del motor)

Combustible a utilizar

- Utilice solamente gasolina sin plomo. No utilice cualquier tipo de gasolina, como, por ejemplo, gasolina con alcohol, con plomo gasolina sucia. Además, no mezcle aceite con la gasolina. Si se utiliza un combustible distinto a la gasolina, podría causarse fuego o daños en la máquina.

Llenado de gasolina

- La gasolina es muy combustible y explosiva, por este motivo, no acerque ningún cigarrillo ni otros elementos combustibles a la gasolina. Además, nunca reposte gasolina en un lugar cercano al fuego.
- No abra el depósito de combustible ni reposte gasolina mientras el motor está en funcionamiento o aún caliente.
- Apriete fuertemente la tapadera del depósito de combustible. Si se salpica gasolina, límpiela inmediatamente con un trapo. Además, no acerque ninguna fuente incandescente hasta que se haya evaporado.
- Preste atención para evitar que se mezcle materias extrañas con la gasolina.
- Compruebe que no hay ninguna fuga de combustible.
- Asegúrese de ventilar el lugar al repostar combustible en interiores. Reposte en un lugar de ventilación adecuada.

Almacenamiento

- Utilice un contenedor (metálico) solamente para gasolina y guárdelo en un lugar fresco y oscuro.
- Distingalo del keroseno, etc...
- Guardé solamente la cantidad de gasolina que regule la ley del país en el que vaya a utilizarse la máquina.

3.5 Normas de seguridad general

3.5.1 Antes de utilizar la máquina

⚠ PELIGRO

No arranque el motor en interiores ni en un lugar sin una ventilación adecuada. El monóxido de carbono concentrado puede causar intoxicación por gas.



- Confirme que las partes están bien montadas. Preste especial atención a la hoja de corte. (Véase la sección 9.7)
- Ajuste la altura del manillar para evitar una postura incómoda.
- Utilice esta máquina a temperaturas ambiente entre los 5°C y 40°C. Si utiliza esta máquina dentro de un margen de temperaturas diferente al mencionado, es posible que se presente malfuncionamiento, averías o accidentes.
- Tenga cuidado con las piedras pequeñas y las ramas del área de corte. Si hay alguna, retírela.
- Utilice ropa de manga larga y pantalones largos no muy amplios.
- No utilice la máquina con los pies descalzos ni con sandalias.
- No utilice la máquina tras beber alcohol o tomar medicamentos o cuando no se encuentre bien debido al frío, etc.
- No trabaje con la máquina durante mucho tiempo con altas temperaturas.

3.5.2 Durante la utilización

⚠ PELIGRO

No inserte el pie o la mano por el espacio bajo la carcasa. (consulte la sección 4.2)

⚠ ADVERTENCIA

- Evite que los niños entren en el área de corte.
- Detenga el motor y retire el bombín de la bujía al colocar o retirar la bolsa para hierba o ajustar la altura de corte.
- Si observa una vibración, sonido, u olor anormal durante la utilización o golpe algún objeto duro, como por ejemplo, una piedra, detenga inmediatamente el motor y retire y compruebe el bombín de la bujía.
- Evite que se acerquen otras personas a la máquina. Detenga siempre la hoja si se acerca otra persona.
- No bloquee la salida del silenciador.
- Preste especial atención al cortar césped en superficies desniveladas. El cortacésped podría inclinarse, dejando visible la hoja de corte y lanzando la hierba o piedras.
- Cuando lo utilice en una loma, muévase a través de ella. Nunca corte hacia arriba de la loma.
- Preste especial atención al cambiar la dirección de corte en una loma.
- No utilice la máquina en una loma muy empinada.
- Utilice la máquina durante el día o con una iluminación suficiente.
- No utilice la máquina sobre césped mojado. De hacerlo, podría resbalarse y caer.
- Sujete firmemente el manillar con ambas manos y vigile sus pasos. Nunca corra al utilizar la máquina.
- Libere (suelte) la palanca de embrague del motor y la palanca de la hoja de corte al arrancar el motor.
- No acceda a las partes giratorias con las manos o los pies.
- No levante la máquina mientras el motor está funcionando.
- No utilice la máquina cuando haya retirado o abierto el protector.
- Apague el motor siempre que vaya a dejar la máquina desatendida
- Detenga siempre la hoja de corte cuando se desplace a una zona de corte nueva.

3.5.3 Tras la utilización

Tras la utilización, retire la hierba o los desechos de la máquina y compruebe que no se han perdido piezas ni hay ninguna anomalía.

3.5.4 Inspección y mantenimiento

⚠ PELIGRO

No arranque el motor en interiores ni en un lugar sin una ventilación adecuada. El monóxido de carbono concentrado puede causar intoxicación por gas.

⚠ ADVERTENCIA

- Al realizar una inspección, reparación o limpieza, detenga el motor y desconecte el bombín de la bujía.
- Utilice protectores oculares cuando afile la hoja de corte.
- Utilice guantes de cuero al comprobar la hoja.
- Tenga cuidado para no quemarse al desconectar el bombín de la bujía.
- Las reparaciones del motor deben realizarse una vez frío.
- Preste atención para no salpicar gasolina ni aceite cuando incline la máquina. Si salpica gasolina o aceite, límpielo con un trapo.
- No utilice esta máquina si muestra daños o grietas. No repare las piezas. En lugar de esto, cámbielas. Utilice solamente las partes especificadas por nuestra empresa. Además, utilice solamente la hoja que especificamos. Si se utilizan piezas de calidad desigual, podría dañarse la máquina y poner en peligro la seguridad.

3.5.5 Transporte en coche

⚠ PELIGRO Detenga el motor.

⚠ ADVERTENCIA

- Fije la máquina con cuerdas de forma que el manillar no sobresalga de la plataforma de carga.
- Cuando utilice una plataforma deslizante para cargar o descargar la máquina, utilice una con fuerza, ancho y longitud suficientes que disponga de ganchos y deslizadores.
- No levante la máquina usted mismo. Levántela entre dos personas.
- Utilice guantes antideslizantes.
- Al conducir el coche, evite las salidas bruscas, las aceleraciones rápidas y los frenazos.

3.5.6 Motor

- Para obtener información acerca del motor consulte el manual de instrucciones del motor.
- Detenga el motor colocando la palanca del acelerador en "||" si no se para con la palanca en la posición "STOP".

3.5.7 Otras

⚠ PELIGRO

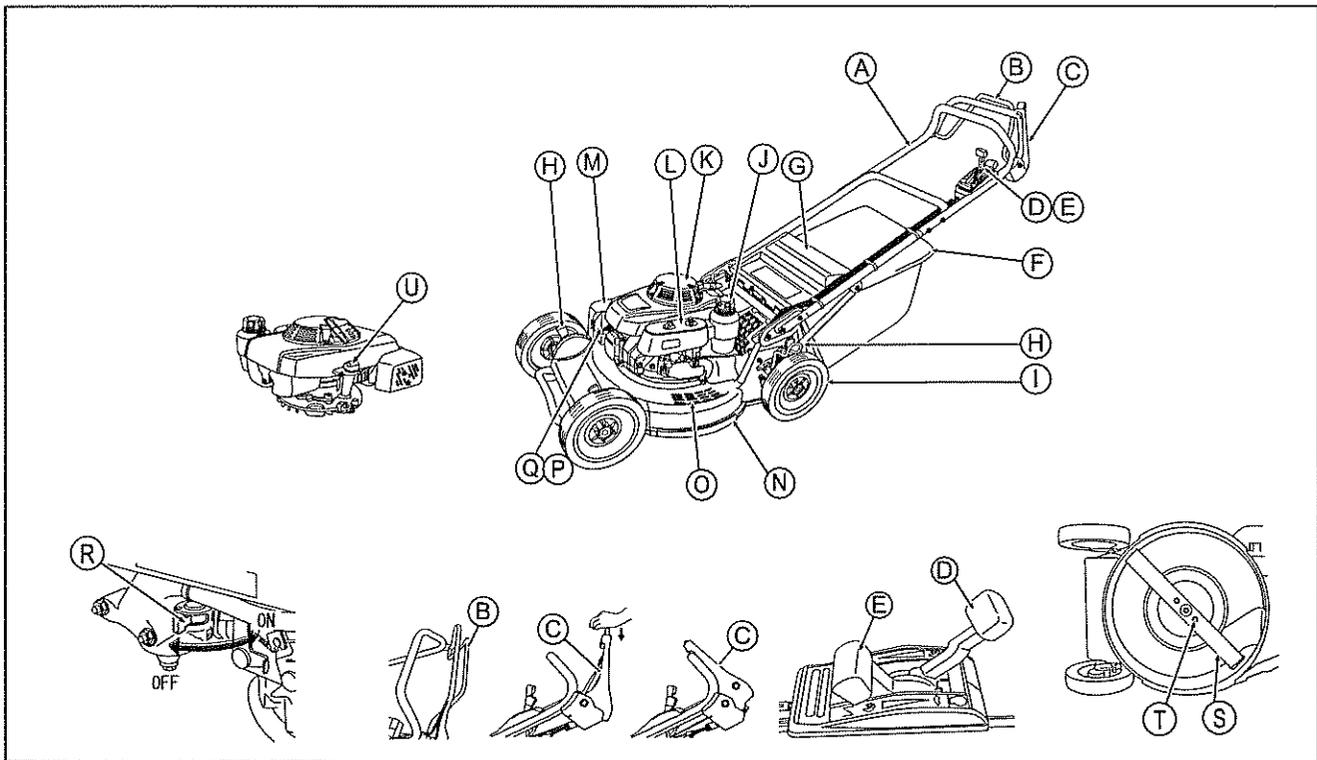
- Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños.
- No modifique el cortacésped.
- No utilice la máquina para ningún otro fin aparte de cortar hierba.
- Evite que se acumulen en el motor desechos inflamables, como por ejemplo, hierba, ya que podrían incendiarse con el calor del motor.
- Ajuste la altura de corte tras detener el motor.
- Coloque la máquina en una superficie plana cuando la vaya a dejar desatendida o repararla.

4. NOMBRE Y FUNCIÓN DE CADA PIEZA

4.1 Propósito de utilización

Este cortacésped está diseñado y fabricado para cortar césped.

4.2 Nombre y función de cada parte



NOTA Las ilustraciones pueden ser distintas a la máquina real que haya comprado.

Nº	Nombre	Descripción															
A	Manillar	Al utilizar el cortacésped sujételo por el manillar.															
B	Palanca de embrague	Controla el corte y la parada. Empujado hacia delante: Comienza a cortar. Suelto: Detiene el corte.															
C	Palanca de la hoja	Gira y detiene la hoja. Empujada con el botón pulsado: Gira la hora. (Cuando se empuja hacia delante sin pulsar el botón, la hoja no girará.) Suelta: Detiene la rotación de la hoja.															
D	Palanca de cambio de marcha	Ajusta la velocidad de corte.															
E	Palanca de acelerador	Ajusta la velocidad del motor. <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>(Posición)</td> <td>(Significado)</td> <td>(Utilización)</td> </tr> <tr> <td>" N "</td> <td>Aire</td> <td>Arranque del motor</td> </tr> <tr> <td>" [] "</td> <td>Alta velocidad</td> <td>Corte</td> </tr> <tr> <td>" [] "</td> <td>Velocidad baja</td> <td>Parada</td> </tr> <tr> <td>" STOP "</td> <td>Detener</td> <td>Detener el motor</td> </tr> </table>	(Posición)	(Significado)	(Utilización)	" N "	Aire	Arranque del motor	" [] "	Alta velocidad	Corte	" [] "	Velocidad baja	Parada	" STOP "	Detener	Detener el motor
(Posición)	(Significado)	(Utilización)															
" N "	Aire	Arranque del motor															
" [] "	Alta velocidad	Corte															
" [] "	Velocidad baja	Parada															
" STOP "	Detener	Detener el motor															
F	Bolsa de recogida de hierba	Recoge la hierba cortada.															
G	Guarda																
H	Palanca de ajuste	Ajusta la altura de corte. (Montada en cada rueda.)															
I	Rueda																
J	Entrada de depósito de combustible	Repostar gasolina.															
K	Arranque de bobina	Tire del mango para arrancar el botón.															
L	Filtro de aire																
M	Silenciador																
N	Carcasa																
O	Plataforma	Coloque el pie aquí al arrancar el motor.															
P	Bujía																
Q	Tapadera de conexión																
R	Llave de paso de combustible	Suministra combustible al motor. "ON" (ABIERTA): Suministro de combustible "OFF" (CERRADA): Suministro cortado															
S	Hoja																
T	Tornillo de montaje de hoja	Se atornilla para montar la hoja en la máquina.															
U	Tapadera de depósito de aceite	Tapadera de entrada de aceite con nivel.															

5. ESPECIFICACIONES

Modelo	SW8210BHAE4HD
Motor	HONDA GXV160
Tipo de motor	Refrigerado por aire, OHV de 4 ciclos, Motor de gasolina de un solo cilindro
Combustible	Gasolina sin plomo para automóviles
Desplazamiento (Diámetro x recorrido)	163 cm ³ (68 mm x 45 mm)
Salida máxima	3.2 kW / 3,600 r.p.m
Torsión máxima	9.6 Nm / 2,500 r.p.m
Velocidad de funcionamiento	2,800 r.p.m
Capacidad de depósito de combustible	1.8 L
Capacidad de aceite de motor	0.65 L
Sistema de ignición	gnición magnética transistorizada
Bujía	NGK : BPR 5 ES / DENSO : W 16 EPR-U
Método de arranque	Método de bobina
Dimensiones exteriores (L x A x Alt)	1,830 x 580 x 1,270 (mm)
Peso seco	68 kg
Capacidad de bolsa de cristal	75 L
Ancho de corte	530 mm
Altura de corte	22,32,42,52,62,72,82 mm
Velocidad de movimiento	Hydro static transmission 0 a 1.7 m/sec
Diámetro de rueda	9.6"Rueda de aluminio

Las especificaciones anteriores pueden cambiar para mejorar sin previo aviso.

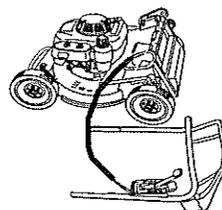
Datos técnicos

Nivel de presión de sonido medido (ISO 3744)	97 dB
Nivel de vibración (ISO 5349, EN 1033)	3.5 m/s ²

6. ACCESORIOS

6.1 Elementos del embalaje

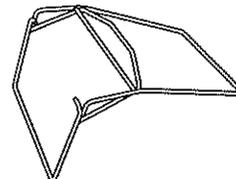
De machine



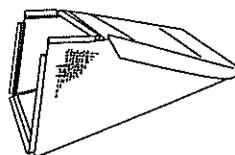
Onderste handvat



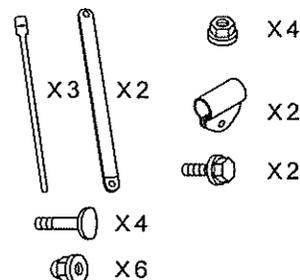
Frame C.P.



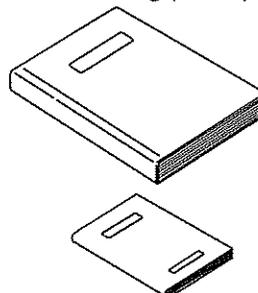
Graszak C.P.



Bout en moer



Handleiding
Handleiding (Motor)



7. MONTAJE

7.1 Montaje y ajuste de altura del manillar

El manillar puede ajustarse progresivamente dentro de los límites de ajuste.

- 1 Instale la parte inferior del manillar (con 4 tornillos de nylon). (Consulte las figuras 2, 3 y 4.)
- 2 Monte la parte superior sobre la inferior y apriételas con tornillos y tuercas.
- 3 Retire los tornillos de la carcasa y afloje la barra temporalmente. (Consulte las figuras 5.)
- 4 Instale la banda de fijación en la parte inferior del manillar.
- 5 Sujete la barra con la banda de fijación y apriétela con tornillos y tuercas.
- 6 Apriete los tornillos de la carcasa.

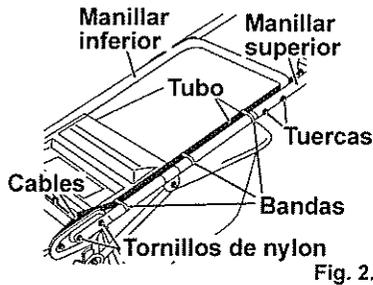


Fig. 2.

Tornillo de ajuste de manillar

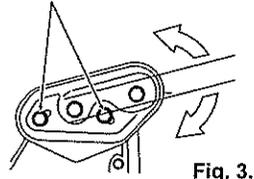


Fig. 3.

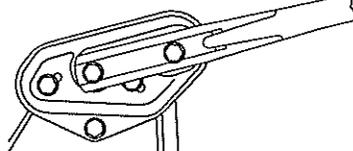


Fig. 4.



Fig. 5.

NOTA

- Fije los cables, etc... al manillar con las bandas para cable de forma que no interfieran con la apertura / cierre de la guarda ni con la utilización de la máquina.
- Cuando ajuste la altura del manillar, afloje los tornillos de la barra de soporte del manillar antes de aflojar el tornillo de ajuste de altura.

7.2 Colocación y extracción de la bolsa de recogida de hierba

⚠ PRECAUCIÓN Asegúrese de parar el motor. Abra o cierre la guarda (G) lentamente. Además, no inserte los dedos entre la bolsa y la guarda.

(Vea la figura 6, 7 y 8)

7.2.1 Montaje

- 1 Levante la guarda (G) y coloque el gancho (W) sobre la carcasa.
- 2 Confirme que la bolsa de recogida de hierba (F) está colocada en la posición especificada.

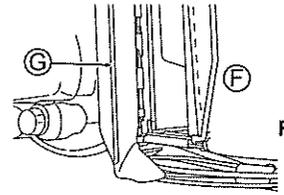


Fig. 6

7.2.2 Desmontaje

- 1 Levante la guarda (G) y retire el gancho (W) de la carcasa.
- 2 Cierre la guarda (G) lentamente.

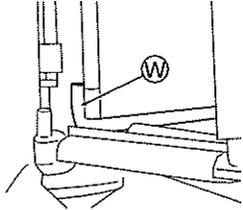


Fig. 7

NOTA

- Los atascos de la bolsa de recogida de hierba reducirán el rendimiento de recogida.
- Una bolsa mojada ayudará a los atascos.

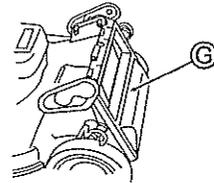


Fig. 8

8. UTILIZACIÓN

8.1 Preparación e inspección antes de la utilización

Coloque el cortacésped en un lugar nivelado.

⚠ PELIGRO Antes de la inspección, asegúrese de detener el motor y retirar el bombín de la bujía.

8.1.1 Revisión del nivel de aceite de motor

1 Retire la tapadera del depósito de aceite (U), extraiga el medidor de aceite y, a continuación, vuelva a insertarlo sin enroscarlo. (Véase la figura 9)

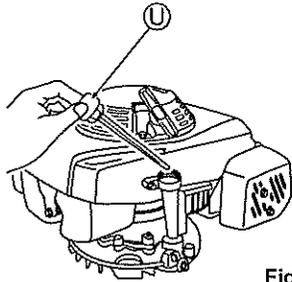


Fig. 9

2 Retire la tapadera del depósito de aceite (U) y confirme que el nivel de aceite se encuentra entre los límites máximo y mínimo del medidor.

3 Rellene el aceite si el nivel se encuentra cerca del mínimo.

4 Cierre la tapadera del depósito de aceite (U) tras confirmar el nivel.

8.1.2 Repostar combustible (Véase la sección 3.4 para conocer las precauciones para repostar.)

1 Abra la tapadera del depósito de combustible (J) y reposte gasolina. Limpie inmediatamente con un trapo la gasolina que haya salpicado. (Véase la figura 10)

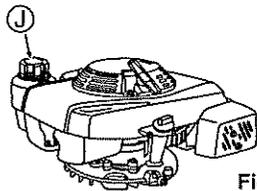


Fig. 10

2 Cierre firmemente la tapadera del depósito de combustible (J) tras repostar gasolina.

8.1.3 Comprobación de la bolsa de recogida de hierba

Confirme que no hay ningún orificio ni daño en la bolsa de recogida de hierba. Si hay alguno, cámbiela por una nueva especificada por nosotros.

8.1.4 Comprobación de cada pieza

1 Confirme que todos los tornillos y tuercas están bien apretadas.

2 Confirme que las cubiertas y las guardas están bien instaladas. Retire la cubierta del eje con una herramienta.

3 Consulte la sección 9.7 para inspeccionar la hoja.

8.2 Arrancar y detener el motor

8.2.1 Arranque

1 Conecte el bombín de la bujía (Q). (Véase la figura 13)

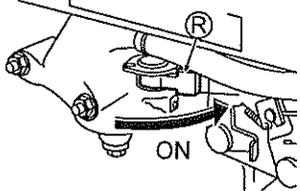


Fig. 11

2 Deje que la llave de paso de combustible este "ON" (ABIERTA) (R). (Véase la figura 11)

3 Coloque la palanca de acelerador (E) en Aire "N". (Véase la figura 12)

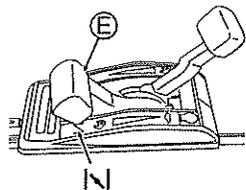


Fig. 12

(El motor puede arrancarse con la palanca en la posición "←" cuando está caliente.)

4 Para arrancar el motor, coloque un pie en la plataforma de la carcasa, tire ligeramente de mango de arranque (V) y párese momentáneamente donde sienta tensión (Véase la figura 13) y, a continuación, tire fuertemente desde esa posición. Tras esto, recoja la cuerda de arranque (V) lentamente.

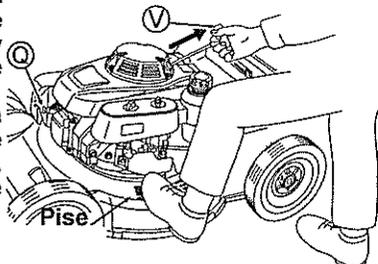


Fig. 13

⚠ PRECAUCIÓN

- Confirme que no hay ninguna persona detrás de usted al tirar de la cuerda de arranque (V).
- Agarre firmemente la cuerda de arranque (V) cuando tire de ella.
- Recoja la cuerda de arranque (V) lentamente.

5 Caliente la máquina antes de utilizarla. Tras calentar el motor, comience a mover la palanca del acelerador (E) hacia "←". (Véase la figura 14)

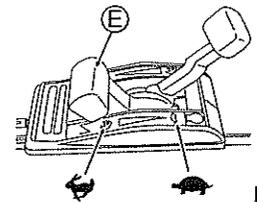


Fig. 14

NOTA

- El motor se calará si la hoja se atasca con el acelerador (E) en la posición "←".

8.2.2 Parada

1 Suelte la palanca de hoja y la del embrague.

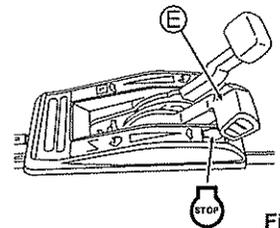


Fig. 15

2 Coloque la palanca de acelerador (E) en la posición "STOP". (Véase la figura 15)

3 Deje que la llave de paso de combustible este "OFF" (CERRADA) (R). (Véase la figura 16)

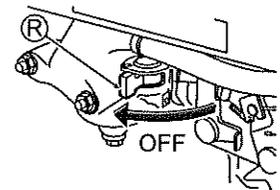


Fig. 16

NOTA

- No detenga el motor con la palanca de acelerador (E) en la posición "N". Volver a arrancar el motor puede resultar más difícil.

Si el motor no se detiene incluso con la palanca del acelerador (E) en la posición "STOP", colóquela en la posición "N".

- El motor se calará si la hoja se atasca con el acelerador (E) en la posición "←".

8.3 Utilización (Corte y movimiento)

Realice los trabajos de corte de forma correcta y segura observando las instrucciones de este manual.

Utilice esta máquina a temperaturas ambiente entre los 5°C y 40°C. Si utiliza esta máquina dentro de un margen de temperaturas diferente al mencionado, es posible que se presente malfuncionamiento, averías o accidentes.

⚠ Advertencia

Antes de utilizar la máquina, comprenda totalmente el contenido de las instrucciones de seguridad, incluyendo las de la sección 3.

⚠ Precaución Utilice las palancas de forma segura.

1 Antes de utilizar la máquina realice una inspección. (Véase la sección 8.1.)

2 Coloque el acelerador en (E) en la posición " " para comenzar a cortar. (Véase la figura 17.)

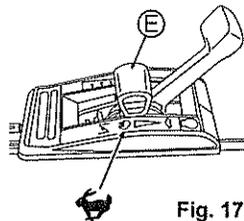


Fig. 17.

3 Empuje la palanca de la hoja (C) hacia delante mientras pulsa el botón amarillo. (Véase la figura 18.) A continuación, la hoja comenzará a girar.

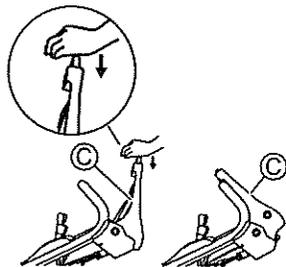


Fig. 18.

4 Empuje la palanca del embrague (B) hacia delante para comenzar a cortar. (Véase la figura 19.)

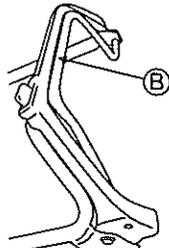


Fig. 19.

5 Ajuste la velocidad de corte con la palanca de cambio de marchas (D). (Véase la figura 20.)

Ajuste la velocidad de marcha a su gusto, de acuerdo a las condiciones del césped, del terreno o a la velocidad a la cual camina el operario.

LENTO: 0 a 0,2 m/sec
RÁPIDO: 1,7 m/sec a una velocidad del motor de 2900 r.p.m.

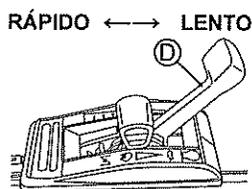


Fig. 20.

NOTA

Al tirar lentamente de la palanca del embrague de transmisión (B) hacia usted, se arranca en forma suave previniendo que las llantas se resbalen y dañen el césped.

⚠ Precaución

Empuje las palancas hasta que toquen el manillar. Utilizar la máquina con las palancas no empujadas hasta que toquen el manillar, provocará averías en el cortacésped.

NOTA

Ajuste la velocidad de corte a las condiciones del área donde vaya a trabajar y del césped.

La hoja no girará de forma segura cuando la palanca de hoja (C) se utiliza sin apretar el botón.

6 Para interrumpir el trabajo o al terminarlo, suelte la palanca del embrague (B) y la palanca de la hoja (C) y, a continuación, coloque la palanca del acelerador (E) en la posición "STOP" para detener el motor.

(Véase la figura 21.)

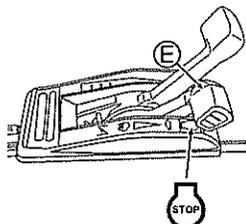


Fig. 21.

8.4 Ajuste de la altura de corte

Ajuste la altura de corte con las palancas de ajuste de altura situadas en las ruedas.

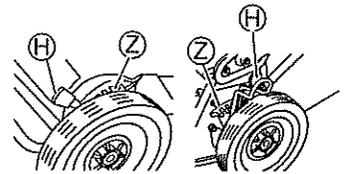
⚠ Precaución

Preste atención a no tocar el silenciador y el motor al ajustar las palancas de ajuste de altura de las ruedas frontales.

1 Detenga el motor.

2 Incline la palanca de ajuste de altura de corte (H) hacia la rueda, alejándose de las hendiduras (dientes) (Z).

(Consulte las figuras 22 y 23.)



3 Inserte la palanca de ajuste de altura de corte (H) en la ranura (Z) de la altura que desee manteniendo la palanca inclinada.

Fig. 22.

4 Inserte todas las palancas de ajuste de altura (H) en las ranuras (Z) de la misma altura.

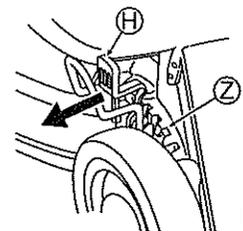


Fig. 23.

8.5 Ajuste de los cables

NOTA

Un mal ajuste de los cables causará una reducción en el rendimiento de la máquina o averías en la misma.

8.5.1 Palanca de acelerador (Véanse las figuras 24 y 25.)

Ajuste la palanca del acelerador (E) para que el aire comience a funcionar cuando se coloque en la posición "↙".

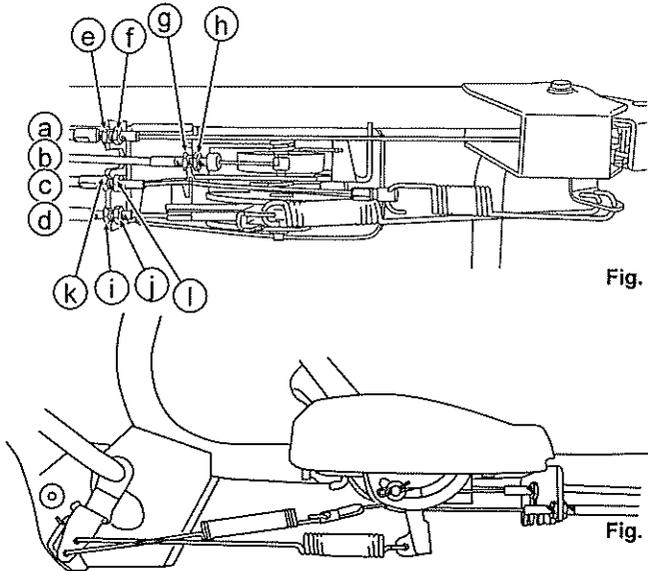


Fig. 24.

1 Confirme que el orificio de ajuste del panel de control del motor coincide con la palanca del acelerador (E) cuando la palanca se encuentra en la posición de alta velocidad "↙".

2 Si es necesario realizar algún ajuste, hágalo girando el ajustador (g), aflojando la tuerca de bloqueo (h) del cable del acelerador (b).

3 Coloque el ajustador en la posición óptima y apriete la tuerca de bloqueo (h).

4 Encienda el motor y confirme que el motor se detiene completamente cuando la palanca del acelerador (E) se encuentra en la posición "STOP".

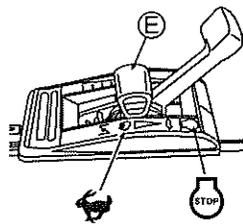


Fig. 25.

8.5.2 Palanca de hoja (Véanse las figuras 24 y 26.)

Ajuste la palanca de modo que la hoja comience a girar cuando la distancia entre la palanca de la hoja (C) y el mando sea de 50 - 75 mm con el botón amarillo pulsado como se muestra en la figura 26.

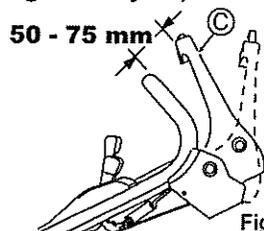


Fig. 26.

1 Si es necesario realizar algún ajuste, hágalo girando el ajustador (e), aflojando la tuerca de bloqueo (f) del cable de hoja (a).

2 Coloque el ajustador en la posición óptima y apriete la tuerca de bloqueo (f).

3 Confirme que la hoja se detiene completamente cuando la palanca de la hoja (C) se suelta.

8.5.3 Palanca del embrague (Véanse las figuras 24 y 27.)

Ajustela de tal manera que la máquina funcione (el embrague agarre) cuando la distancia entre la palanca del embrague (B) y el manillar sea de 40 - 80 mm como se muestra en la figura 27.

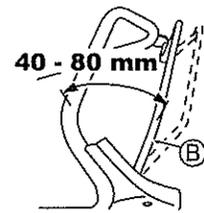


Fig. 27.

1 Cuando sea necesario el ajuste, afloje la tuerca de apriete (l) del cable de paso HST (c), y luego gire el regulador (k).

2 Coloque el ajustador en la posición óptima y apriete la tuerca de bloqueo (l).

3 Confirme que la máquina puede retroceder sin problemas al soltar la palanca del embrague (B).

8.5.4 Palanca del cambio de marchas (Véanse las figuras 24 y 28.)

< Intervalo de ajuste >

Después del primer mes o 20 horas de funcionamiento. A partir de entonces, cada 6 meses o cada 100 horas de funcionamiento.

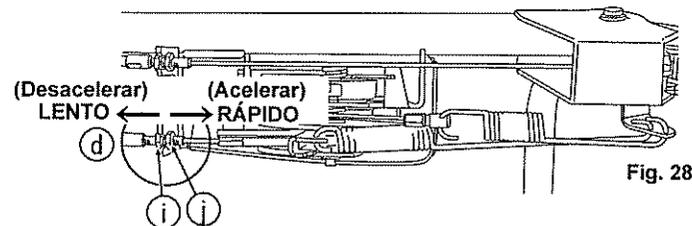


Fig. 28.

1 Cuando sea necesario el ajuste, afloje la tuerca de apriete (j) del cable de mando de velocidad HST (d), y luego gire el regulador (i) como se muestra en la. (Véase la figura 28.)

2 Colóquelo en la posición óptima y apriete la tuerca de bloqueo (j).

3 Arranque el motor y confirme que la velocidad de funcionamiento cambia cuando se utiliza la palanca del cambio de velocidad (D).

⚠ Precaución

No apriete demasiado el cable hacia el lado RÁPIDO. Esto puede ocasionar que se deteriore el rendimiento o se presenten averías.

NOTA

Pida a nuestro distribuidor que le ajuste la máquina si no funciona correctamente tras ajustarla con los métodos anteriores.

9. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

NOTA

Consulte el manual de instrucciones del manual para obtener detalles acerca del mantenimiento del motor.

9.1 Limpieza

- Limpie la suciedad cuando la máquina o las etiquetas de seguridad se ensucien.
- No pulverice agua directamente con una manguera o cualquier otro dispositivo para evitar averías en la máquina.
- Frote la máquina con un paño tras la limpieza y, a continuación, frote la superficie de metal con un paño empapado en aceite.
- Limpie la bolsa de recogida de hierba mientras pulverice agua con una manguera. No la utilice hasta que se seque.

9.2 Lista de comprobación

Horas de funcionamiento		Cada vez	Tiempo		
			25	50	100
Aceite de motor (8.1.1, 9.4)	Comprobar	○			
	Cambiar			○*	
Filtro de aire (9.5)	Limpieza		○		
Tornillos sueltos (9.8)	Comprobar	○			
Combustible (8.1.2)	Llenado de gasolina	○			
Bujía (9.6)	Limpieza				○
	Ajustar				○
Hoja (9.7)	Comprobar	○			
Tornillo de hoja (9.7.1)	Comprobar	○			
Bolsa de recogida de hierba (8.1.3)	Comprobar	○			
	Limpieza	○			
Cable de acelerador	Ajustar				○
Cable de embrague	Ajustar			○	
Cable de hoja	Ajustar			○	
	Comprobar			○	
Cable de cambio de velocidad	Ajustar			○	
Ajuste de válvulas	Ajustar				○**
Cámara de combustión	Limpieza				○**
Depósito de combustible	Limpieza				○**
Filtro	Limpieza				○**
Conducto de combustible	Comprobar				○

* Cambie el aceite tras utilizar la máquina durante 25 horas solamente la primera vez tras la compra.

Tras esta primera vez, cambie el aceite a intervalos de 50 horas de funcionamiento dependiendo de la suciedad de éste.

** Para comprobar este elemento son necesarias técnicas de mantenimiento y herramientas especiales. Por lo tanto, consulte a nuestro distribuidor más cercano.

Los números entre paréntesis muestran las secciones del manual que debe consultar.

9.3 Lubricado de cada pieza

Lubrique rodamientos con aceite regularmente para mantener un funcionamiento suave de cada pieza.

9.4 Cambio del aceite de motor

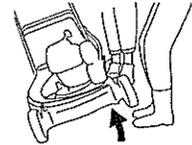
NOTA

Extraiga la gasolina antes de inclinar el motor para extraer el aceite. Trate y deshágase del aceite de motor de acuerdo con la normativa de cada país.

E

PRECAUCIÓN Preste suficiente atención para no quemarse ya que el motor y el silenciador estarán muy calientes tras parar el motor.

- 1 Retire la tapadera del depósito de aceite.
(Véase la sección 8.1.1)
(Véase la figura 29)



- 2 Extraiga el aceite de motor por la abertura de salida.



Bandeja de aceite

- 3 Llene con aceite de motor limpio tras extraer todo el aceite.

Salida

Fig. 29

9.5 Filtro de aire (Véase la figura 30)

- 1 Retire los tornillos de montaje (a) y abra la cubierta (b).
- 2 Limpie el elemento (c) si está muy sucio.
- 3 Vuelva a colocar el elemento (c) en su posición original y cierre la cubierta (b) con los tornillos de montaje (a).

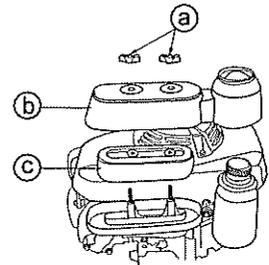


Fig. 30

9.6 Bujía

- 1 Retire el bombín de la bujía (Q). (Véase la figura 31)
- 2 Retire la bujía (P) con la llave de bujías incluida. (Véase la figura 32)

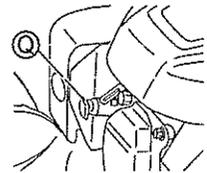


Fig. 31

- 3 Cambie la bujía (P) si se ha acumulado carbón en ella o si el aislante cerámico está agrietado o dañado.

Llave de bujías



Fig. 32

- 4 Retire el carbón adherido al electrodo y ajuste la separación a 0,7 mm. (Véase la figura 33)

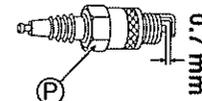


Fig. 33

- 5 Instale la bujía (P) y coloque el bombín (Q).

9.7 Hoja

NOTA Inclíne la máquina con el lado del carburador hacia arriba.

9.7.1 Comprobación de los tornillos de montaje de la hoja

PELIGRO Pare el motor y retire la bujía cuando vaya a comprobar la hoja.

PRECAUCIÓN Utilice unos guantes gruesos cuando compruebe, instale o desinstale la hoja.

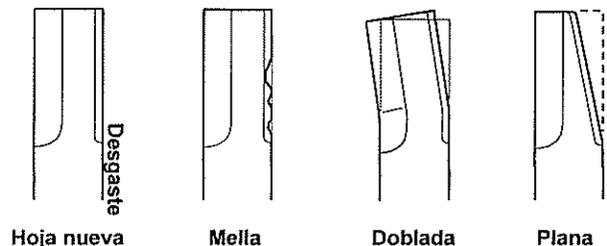


Fig. 34

1 Confirme que no hay ninguna grieta, deformación o desgaste en la hoja (S). (Véase la figura 34)

2 Si la hoja (S) o los tornillos de montaje (T) están "gastados", "rotos" o "deformados", cámbielos por unos nuevos indicados por nuestra empresa.

3 Confirme que los tornillos de montaje de la hoja (T) están apretados con la tensión especificada. (Véase la figura 35)

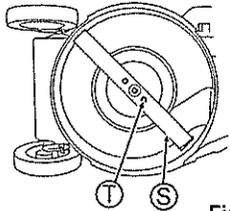


Fig. 35

(La tensión de los tornillos de montaje de la hoja es de (T): 29-39 Nm)

9.7.2 Instalación / Desinstalación de la hoja

Desinstalación

1 Afloje los tornillos de montaje de la hoja (T) y extraiga la hoja.

Instalación

1 Retire la hierba y los residuos adheridos alrededor del soporte de montaje de la hoja.

2 Apriete completamente los tornillos de montaje de la hoja (T) con la mano.

3 Monte la hoja de una forma segura.

4 Confirme que los tornillos de montaje de la hoja (T) están apretados con la tensión especificada. (Véase la figura 35)

(La tensión de los tornillos de montaje de la hoja es de (T): 29-39 Nm)

NOTA

Es necesario comprobar el equilibrio de la hoja.

Inserte un destornillador en el orificio central de la hoja y empuje hasta que la parte inferior de la hoja quede horizontal, mientras comprueba su equilibrio.

9.8 Inspección de cada parte

Confirme que todos los tornillos y tuercas están bien apretados.

10. TRANSPORTE

PELIGRO Apague el motor y retire el bombín de la bujía. No deje ni transporte la máquina en posición inclinada.

1 Cierre la llave de paso del combustible. (Véase la sección 8.2.2)

2 Desmonte el manillar dependiendo de la situación. Si desmonta el manillar, apriete temporalmente los tornillos en sus posiciones originales.

NOTA

Consulte el manual de instrucciones del motor para conocer los procedimientos de solución de problemas del motor, y pida a nuestro distribuidor que ajuste la máquina si no puede recuperar la condición normal.

11. ALMACENAMIENTO DURANTE PERIODOS LARGOS

11.1 Almacenamiento

Realice la siguiente operación cuando la máquina haya estado 30 o más días sin arrancar el motor.

PELIGRO Antes de utilizarla, pare el motor y extraiga el bombín de la bujía.

1 Cambie el aceite del motor (Véase la sección 9.4) y deje la máquina al ralentí durante 5 minutos.

2 Extraiga el combustible del depósito y el carburador. (Véase la figura 36)

3 Limpie el filtro del aire. (Consulte la sección 9.5)

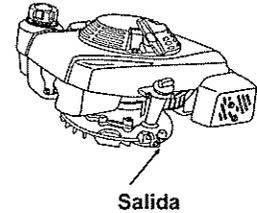


Fig. 36

NOTA

- Consulte el manual de instrucciones del motor para obtener más detalles.
 - Al vaciar el combustible residual del interior del carburador, se pueden eliminar problemas previsibles, como, por ejemplo, problemas al arrancar el motor.
- 4 Limpie la hoja y cada parte y compruebe que todos los tornillos están apretados.
 - 5 Frote las partes metálicas con un paño mojado en aceite.
 - 6 Extraiga la bujía e inyecte aceite de motor (5 – 10 cc) en el cilindro.
 - 7 Coloque la bujía tras limpiarla. (Consulte la sección 9.6)
 - 8 Tire de la cuerda de arranque un par de veces y, a continuación, tire lentamente hasta un punto en que empiece a notar fuerza.
 - 9 Limpie la bolsa de recogida de hierba.
 - 10 Tras utilizar la máquina, llévela a una superficie seca, sin polvo, plana y cubierta para guardarla.

NOTA

Repáre o cambie las piezas anormales, en caso de haber alguna. Utilice solamente piezas especificadas.

12. DESECHO

- Deshágase del aceite de motor usado, la gasolina o del propio cortacésped de acuerdo con las leyes correspondientes de su país o la normativa aplicable de su región o consulte a nuestro distribuidor.
- Nunca se deshaga de ellos de forma ilegal, ya que podría causar contaminación en la tierra o el agua.
- Deshágase de los trapos utilizados para limpiar gasolina o aceite en un lugar distinto a la basura ordinaria.

13. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

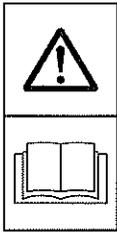
Consulte a nuestro distribuidor si no puede recuperarse la situación normal de la máquina. No desmonte la máquina sin necesidad.

Fenómeno	Causa posible	Página de referencia
El motor no arranca.	No tiene combustible.	8.1.2
	El nivel de aceite de motor no es suficiente.	8.1.1
	La palanca del acelerador está en la posición "STOP" (PARAR).	8.2.1
	El bombín de la bujía no está conectado.	8.2.1
	En el cilindro entra un exceso de gasolina.	
Es difícil arrancar el motor. El motor tiene poca potencia.	El filtro de aire está sucio.	9.5
	El filtro del aire está sucio.	9.5
	El carburador está atascado.	
	Ha entrado agua en el depósito de combustible o el carburador.	
	La tapadera del depósito de combustible no está colocada.	
El motor está sobrecalentado	El cable del acelerador no está bien ajustado.	
	La gasolina está sucia.	
	La separación del electrodo de la bujía no es la apropiada.	9.6
	El filtro del aire está sucio.	9.5
	El ventilador de refrigeración está sucio.	
Vibración anormal	El nivel de aceite de motor no es suficiente.	8.1.1
	La cuerda de arranque se ha atascado, etc.	
	La instalación de la hoja o el motor no está apretada.	9.8
	La hoja está desequilibrada.	9.7.2

1. INTRODUÇÃO

(Certifique-se de ler este manual antes de usar a máquina)

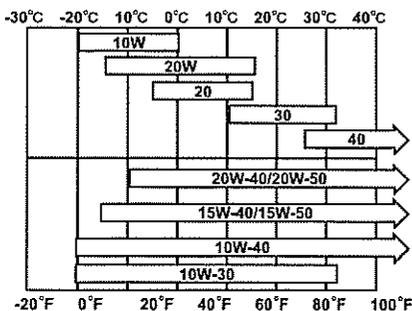
- Muito obrigado por adquirir nosso cortador de grama.
- Antes de operar a máquina, não deixe de ler com atenção todos os manuais, inclusive este, para entender seu conteúdo.
- Se a máquina for operada sem entender as instruções dos manuais, pode ocorrer um acidente pessoal e dano à máquina ou a outro bem, pois você desconhece os perigos relacionados com a máquina, assim como as medidas de segurança para evitá-los.
- Fique sabendo que não podemos nos responsabilizar por nenhum dano que ocorra porque você deixou de seguir as instruções deste manual.
- Jamais deixe que crianças operem ou mexam nesta máquina.



ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO	61
2. SOBRE ESTE MANUAL	61
3. SEGURANÇA	61
4. NOME E FUNÇÃO DE CADA PEÇA	63
5. ESPECIFICAÇÕES	64
6. ACESSÓRIOS	64
7. MONTAGEM	65
8. OPERAÇÃO	66
9. INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO	69
10. TRANSPORTE	70
11. ARMAZENAM. POR LONGO PERÍODO	70
12. DESCARTE	70
13. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	70

Óleos de motor recomendados



Para cortadores de grama com motor HONDA:

Use óleo de motor Classe API SG ou SF. Geralmente, recomenda-se SAE 10W-30 para toda a faixa de temperatura. Escolha um óleo de motor adequado para a temperatura na qual a máquina será usada, consultando a Tabela 1. Veja o manual de instruções do motor para obter os detalhes.

Tabela 1

NOTA

Sem óleo de motor, antes do despacho de nossa fábrica. Certifique-se de abastecer com óleo de motor antes de acionar a máquina pela primeira vez.

2. SOBRE ESTE MANUAL

- Consulte nosso distribuidor se perder ou danificar este manual.
- As ilustrações e o conteúdo deste manual podem ser diferentes da máquina real devido a revisão das especificações, etc.
- Se emprestar ou revender a máquina a outra pessoa, este manual deve seguir junto.

3. SEGURANÇA (Não deixe de ler!)

Observe rigorosamente o conteúdo desta seção e as advertências de cada seção, e nunca se comporte de maneira perigosa.

3.1 Palavras e símbolos de segurança

Neste manual, as seguintes palavras e símbolos são usados como medidas de segurança consideradas importantes.

- PERIGO** Indica uma situação perigosa e, se não obedecida, resultará em morte ou ferimento grave.
- AVISO** Indica uma situação perigosa e, se não obedecida, pode resultar em morte ou ferimento grave.
- ATENÇÃO** Indica uma situação perigosa e, se não obedecida, pode resultar em ferimento leve, ou dano à máquina.

3.2 Etiquetas de segurança

- Etiquetas de segurança estão afixadas no cortador de grama, como ilustrado na fig. 1.
- Conserve as etiquetas de segurança sempre limpas e legíveis.
- Afixe uma nova etiqueta de segurança, se a antiga tornar-se ilegível.

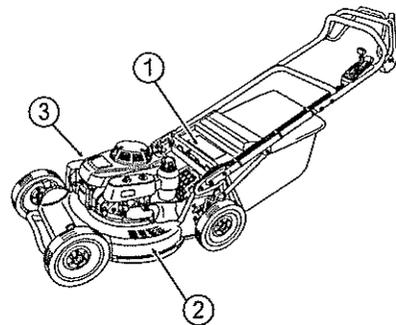
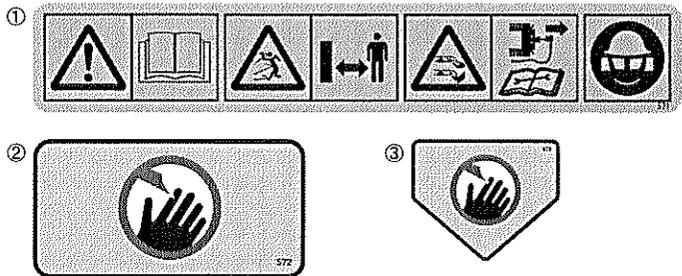


Fig. 1

3.3 Precauções com a lâmina

Esta máquina possui lâmina que gira em alta velocidade. (Veja a seção 9.7) É muito perigoso trabalhar sem observar as seguintes precauções, pois a lâmina é um cortador afiado e perigoso.

PERIGO

- Enquanto o motor estiver funcionando, não introduza a mão nem o pé no espaço sob a carcaça.
- Pare o motor e remova o terminal da vela nas seguintes situações: Durante a inspeção, manutenção, troca de peças, e no caso de problemas com a máquina ou outro problema (se a máquina ficar presa num galho, etc.)

3.4 Manuseio de gasolina

Ao manusear gasolina siga as precauções baixo, para evitar acidentes.

PERIGO (Consulte o manual do motor, separado.)

Combustível a usar

- Use apenas gasolina sem chumbo. Não use gasolina com álcool, chumbo, ou sujeira. Além disso, não misture óleo com a gasolina. O uso de um combustível diferente de gasolina, pode provocar um incêndio, ou danificar a máquina.

Reabastecimento

- A gasolina é altamente inflamável e explosiva e, portanto, cigarros ou qualquer outro elemento combustível devem ficar longe dela.
- Não abra a tampa do tanque de combustível nem reabasteça enquanto o motor estiver funcionando ou aquecido.
- Se derramar gasolina, seque imediatamente com um pano. Também, não aproxime qualquer fonte de ignição até que a gasolina se vaporize.
- Tome cuidado para não misturar materiais estranhos.
- Verifique se há vazamento de combustível.
- Certifique-se de ventilar o local quanto reabastecer em ambientes fechados.

Armazenamento

- Guarde num recipiente (metálico) próprio para gasolina e mantenha-o em local fresco e escuro.
- Mantenha a gasolina diferenciada do querosene, etc.
- Mantenha em estoque somente o volume de gasolina permitido pela legislação do país onde esta máquina for usada.